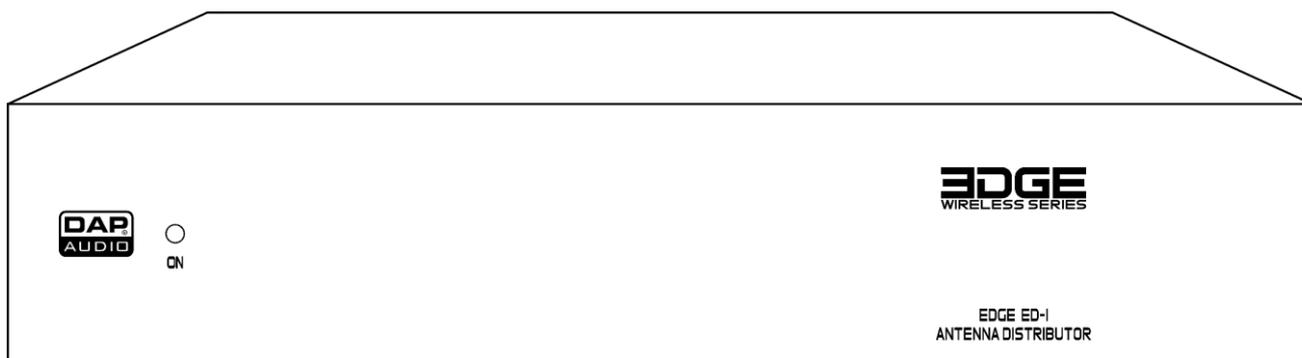




MANUAL DEL USUARIO



ESPAÑOL

EDGE ED-1

V2

Código de producto: D1485

Introducción

Le agradecemos que haya adquirido este producto DAP.

La finalidad de este manual del usuario es proporcionar instrucciones para el uso correcto y seguro de este producto.

Guarde este manual del usuario para utilizarlo como referencia en el futuro, ya que es una parte integral del producto. Este manual del usuario debe guardarse en un lugar fácilmente accesible.

Este manual del usuario contiene información referente a:

- Instrucciones de seguridad
- Instalación y funcionamiento del dispositivo
- Uso previsto y no previsto del dispositivo
- Procedimientos de mantenimiento
- Detección y solución de problemas
- Transporte, almacenamiento y eliminación del dispositivo

Si no se siguen las instrucciones de este manual del usuario se podrían producir lesiones graves y daños a la propiedad.

©2023 DAP. Todos los derechos reservados.

No está permitido copiar, publicar o reproducir de cualquier otra forma partes de este documento sin el consentimiento escrito de Highlite International.

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previa notificación.

Para conseguir la última versión de este documento o las versiones en otros idiomas visite nuestro sitio web www.highlite.com o póngase en contacto con nosotros a través de service@highlite.com.

Highlite International y sus distribuidores de servicios autorizados no se hacen responsables de cualquier lesión, daño, pérdida directa o indirecta, consecencial o económica o cualquier otra pérdida derivadas del uso, o de la imposibilidad de uso, o a raíz de la información que contiene este documento.

Índice

1. Introducción.....	3
1.1. Antes de utilizar el producto	3
1.2. Uso previsto	3
1.3. Vida útil del producto	3
1.4. Convenciones textuales	3
1.5. Símbolos y palabras de advertencia	4
1.6. Símbolos en la etiqueta de información	4
2. Seguridad.....	5
2.1. Advertencias e instrucciones de seguridad	5
2.2. Requisitos para el usuario	6
3. Descripción del dispositivo	7
3.1. Vista frontal.....	7
3.2. Vista trasera.....	7
3.3. Especificaciones del producto	8
3.4. Accesorios	8
3.5. Medidas	9
4. Instalación y configuración.....	10
4.1. Condiciones ambientales	10
4.2. Instalación	10
4.2.1. Un único dispositivo	10
4.2.2. Dos dispositivos	11
4.3. Configuración.....	12
4.3.1. Instalación con un único dispositivo	13
4.3.2. Instalación con dos dispositivos	14
4.4. Conexión a la fuente de alimentación	15
5. Detección y solución de problemas	16
6. Mantenimiento	17
6.1. Mantenimiento preventivo	17
6.1.1. Instrucciones básicas para la limpieza	17
6.2. Mantenimiento correctivo	17
7. Desinstalación transporte y almacenamiento	17
8. Eliminación al final de su vida útil.....	18
9. Conformidad.....	18

1. Introducción

1.1. Antes de utilizar el producto



Importante

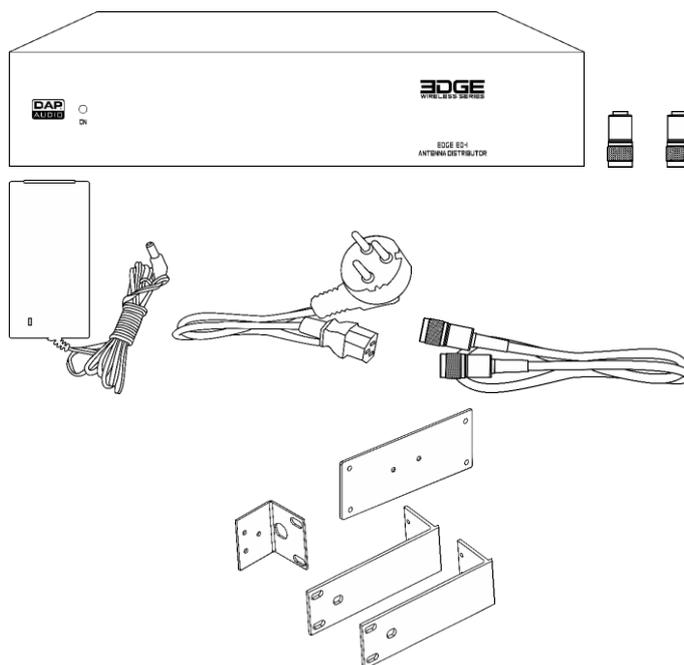
Lea y siga las instrucciones de este manual del usuario antes de instalar, operar o reparar este producto.

El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño resultante causado por no respetar las instrucciones de este manual.

Una vez desembalado el producto revise el contenido de la caja. Si hay algún componente que falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International.

Su envío incluye:

- DAP EDGE ED-1
- Adaptador de alimentación de CA (0,9 m)
- Cable de Schuko a IEC para alimentación de CA (1,3 m)
- 10 x cables para conector BNC (0,5 m)
- 2 x conectores BNC
- Manual del usuario



Kit de montaje:

- 2 x soportes largos de instalación
- Soporte corto de instalación
- Placa de montaje
- 4 tornillos de montaje para el dispositivo
- 4 tornillos de montaje para el bastidor de 19 pulgadas

Fig. 01

1.2. Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para utilizarse como distribuidor de antenas. Solo es apropiado para instalaciones en interiores.

Cualquier otro uso no mencionado en esta sección de uso previsto se considerará como un uso no previsto e incorrecto.

1.3. Vida útil del producto

Este dispositivo no está diseñado para funcionar de forma permanente. Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación eléctrica cuando no se encuentre en funcionamiento. Esto reducirá el desgaste y mejorará la vida útil del dispositivo.

1.4. Convenciones textuales

A lo largo de este manual del usuario se utilizarán las siguientes convenciones textuales:

- Referencias: Las referencias a capítulos y componentes del dispositivo estarán escritos en **negrita**, por ejemplo: «Véase la sección **2. Seguridad**» «pulse el **interruptor de encendido/apagado (03)**»
- 0–255: Define un rango de valores
- Notas: **Nota:** (en **negrita**) va seguido por información útil o consejos

1.5. Símbolos y palabras de advertencia

Las notas de seguridad y las advertencias se indican a lo largo del manual del usuario mediante símbolos o palabras de advertencia.

Siga siempre las instrucciones proporcionadas en este manual del usuario.



PELIGRO

Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, provocará una lesión grave o incluso la muerte.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, provocará una lesión grave o incluso la muerte.



PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar una lesión leve o moderada.



Atención

Indica información importante para el correcto funcionamiento y uso del producto.



Importante

Lea y siga las instrucciones en este documento.



Proporciona información importante sobre la eliminación de este producto.

1.6. Símbolos en la etiqueta de información

Este producto está provisto de una etiqueta de información. La etiqueta de información está situada en la parte inferior del dispositivo.

La etiqueta de información incluye los siguientes símbolos:



Este dispositivo no debe ser tratado como residuo doméstico.

2. Seguridad



Importante

Lea y siga las instrucciones de este manual del usuario antes de instalar, operar o reparar este producto.

El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño resultante causado por no respetar las instrucciones de este manual.

2.1. Advertencias e instrucciones de seguridad



PELIGRO

Peligro para niños

Solo debe ser utilizado por personas adultas. Este dispositivo debe ser instalado fuera del alcance de los niños.

- No deje los componentes del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, puntas, etc.) al alcance de los niños. El material de embalaje es una fuente potencial de peligro para los niños.



Atención

Una manipulación incorrecta del adaptador de alimentación de CA puede provocar situaciones peligrosas

El dispositivo incluye un adaptador de alimentación de CA. Una manipulación incorrecta del adaptador de alimentación de CA puede provocar situaciones peligrosas.

- Utilice únicamente el adaptador de alimentación de CA incluido con el dispositivo.
- No enrolle el cable de corriente alrededor del adaptador de alimentación de CA ni de cualquier otro objeto. Esto podría dañar los cables internos.
- No cubra el adaptador de alimentación de CA cuando esté conectado a una toma/enchufe. Esto puede provocar que se sobrecaliente.
- No exponga el adaptador de alimentación de CA a agua ni a cualquier otro líquido.

No utilice el cable de alimentación:

- Si muestra señales de sobrecalentamiento, por ejemplo, el plástico está dañado
- Si las clavijas del conector de entrada de CA presentan signos de corrosión o sobrecalentamiento
- Si el cable de alimentación está dañado o muestra indicación de debilitamiento del material.



Atención

Seguridad general

- No sacuda el dispositivo. Evite el uso de la fuerza bruta durante la instalación o el funcionamiento del dispositivo.
- Si el dispositivo se cayera o recibiera un golpe, desconéctelo del suministro de energía inmediatamente.
- Si el dispositivo se ha expuesto a variaciones extremas de temperatura (p. ej. tras el transporte), no lo encienda inmediatamente. Deje que el dispositivo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo, ya que si no lo hace podría averiarse a causa de la condensación formada.
- Si el dispositivo no funciona correctamente, deje de utilizarlo de forma inmediata.

**Atención**

Este dispositivo solo puede utilizarse para los propósitos para los que se ha diseñado.

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado como distribuidor de antenas. Cualquier uso incorrecto puede dar lugar a situaciones peligrosas y provocar lesiones y daños materiales.

- Este dispositivo no está diseñado para funcionar de forma permanente.
- Este dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar. La modificación no autorizada de este dispositivo invalidará la garantía. Estas modificaciones pueden dar lugar a lesiones y daños materiales.

**Atención**

No exponga el dispositivo a condiciones que superen la clasificación del grado de protección IP.

Este dispositivo tiene un grado de protección IP20. El grado de protección IP (protección de entrada) 20 proporciona protección contra objetos sólidos de un tamaño mayor a 12 mm, como dedos y no protege contra una entrada de agua perjudicial.

2.2. Requisitos para el usuario

Este producto puede ser utilizado por personas comunes. El mantenimiento y la instalación pueden ser llevados a cabo por personas comunes. La reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por personas capacitadas o experimentadas. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información.

Las personas capacitadas han recibido instrucción y formación por parte de una persona experimentada, o están supervisadas por una persona experimentada, para llevar a cabo tareas y actividades profesionales asociadas con la reparación de este producto, lo que conlleva que pueden identificar riesgos y tomar precauciones para evitarlos.

Las personas experimentadas tienen formación o experiencia que les permite reconocer los riesgos y evitar los peligros asociados con la reparación de este producto.

Con el término personas comunes nos referimos a personas que no están capacitadas o son experimentadas. Las personas comunes incluyen, no solo a los usuarios del producto sino también a otras personas que puedan tener acceso al dispositivo o que puedan estar en sus inmediaciones.

3. Descripción del dispositivo

El DAP EDGE ED-1 es un distribuidor de antenas de 4 vías que puede ser utilizado en instalaciones con 4 o más receptores. Este dispositivo se puede utilizar como fuente de alimentación para el receptor y para las antenas de la instalación.

3.1. Vista frontal

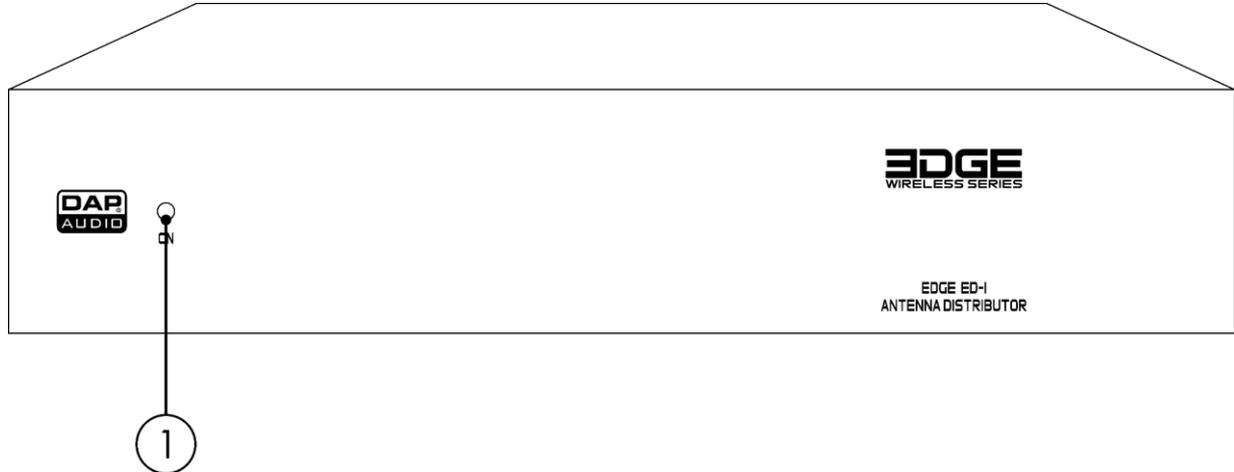


Fig. 02

01) Indicador LED de encendido

3.2. Vista trasera

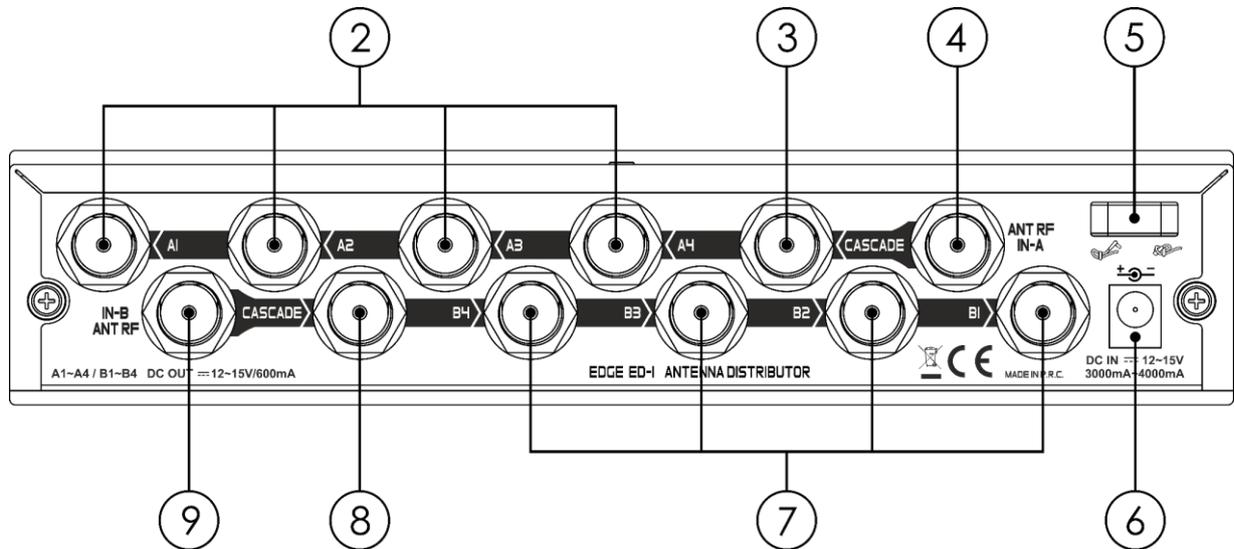


Fig. 03

- 02) 4 conectores BNC OUT (salida) (A1-A4, 12-15 V 600 mA)
- 03) Conector BNC OUT (salida) (RF-A)
- 04) Conector BNC IN (entrada) (antena A)
- 05) Anilla de seguridad para el cable de alimentación de CA
- 06) Conector DC IN (entrada de alimentación de CC) 12-15 V DC (3000- 4000 mA)
- 07) 4 conectores BNC OUT (salida) (B1-B4, 12-15 V 600 mA)
- 08) Conector BNC OUT (salida) (RF- B)
- 09) Conector BNC IN (entrada) (antena B)

3.3. Especificaciones del producto

Modelo:	DAP EDGE ED-1
Funciones:	
Frecuencia de audio inalámbrica:	470-980 MHz
Entradas:	
Entradas de antena RF:	2 x conectores de entrada BNC
Impedancia de entrada de la antena RF:	50 Ω
Salidas:	
Salidas de antena RF:	10 x conectores de salida BNC
Tensión de salida de la antena del receptor RF:	15 V
Corriente de salida de la antena del receptor RF:	600 mA
Ganancia de RF:	10 dBi
Características físicas:	
Medidas:	215 x 151 x 44,5 mm (largo x ancho x alto) 1U
Profundidad de instalación (sin incluir conectores):	151 mm
Peso:	1,02 kg
Construcción:	
Carcasa:	Metal
Color:	Negro
Grado de protección IP:	IP20
Características eléctricas:	
Voltaje de entrada:	100-240 V CA / 50-60 Hz
Voltaje de salida:	12 V CC
Consumo de energía:	1 W
Temperaturas:	
Temperatura ambiente máxima t_a :	50 °C
Temperatura ambiente mínima:	-10 °C

3.4. Accesorios

El dispositivo se entrega sin el receptor. El receptor está disponible en cualquiera de estos 4 juegos:

- [D1475B](#) (EDGE EHS-1, sistema de micrófono inalámbrico de mano de 1 canal)
- [D1476B](#) (EDGE EBS-1, sistema de petaca inalámbrico de 1 canal)
- [D1479B](#) (EDGE EHS-2, sistema de micrófono inalámbrico de mano de 2 canales)
- [D1480B](#) (EDGE EBS-2, sistema de petaca inalámbrico de 2 canales)

El dispositivo se entrega sin antenas (omnidireccionales o unidireccionales). Disponemos de 2 juegos de antenas para este dispositivo:

- [D1486](#) (EDGE EUA-1, juego de 2 antenas unidireccionales)
- [D1487](#) (EDGE EOA-1, juego de 2 antenas omnidireccionales)

Puede comprar adicionalmente los siguientes accesorios:

- [D1477B](#) (EDGE EHM-1, micrófono condensador de mano)
- [D1478B](#) (EDGE EBT-1, transmisor de petaca)

3.5. Medidas

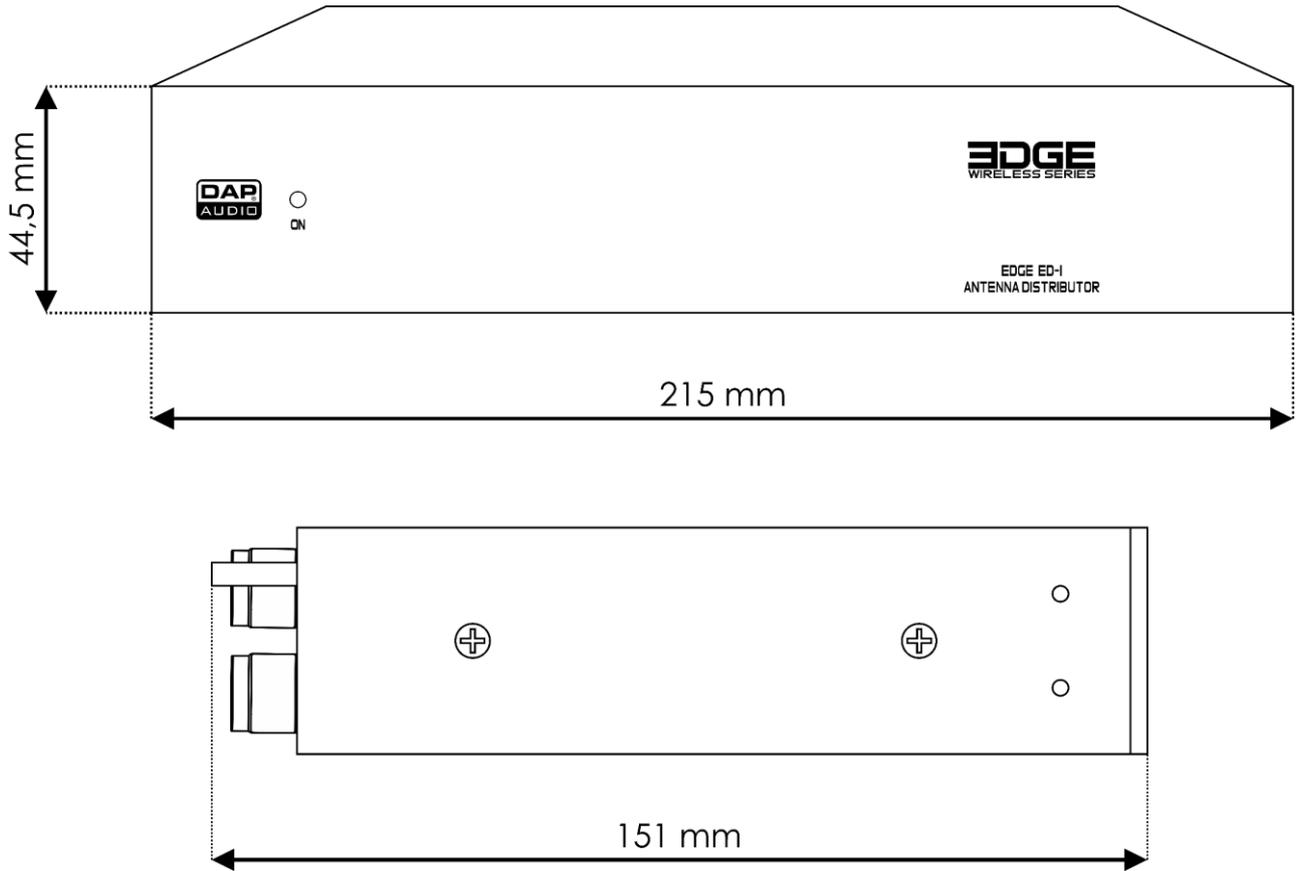


Fig. 04

4. Instalación y configuración

4.1. Condiciones ambientales

- El dispositivo solo se puede utilizar en interiores.
- No se debe nunca superar la temperatura ambiente máxima de $t_a = 50\text{ }^\circ\text{C}$.
- La humedad relativa no debe superar el 50 % con una temperatura ambiente de $50\text{ }^\circ\text{C}$.

4.2. Instalación

El dispositivo puede colocarse en una superficie plana estable o montarse en un bastidor estándar de 19 pulgadas. El receptor requiere 1 unidad de bastidor (U) de espacio que es equivalente a 44,45 mm de altura. Asegúrese de que el bastidor está bien sujeto para evitar que pierda estabilidad o se caiga.

El dispositivo se entrega con 2 soportes de instalación y tornillos de montaje. Es posible montar uno o dos dispositivos en un bastidor de 19 pulgadas.

Para montar el dispositivo necesitará un destornillador Phillips. Para montar el dispositivo en un bastidor de dos postes siga los pasos a continuación:

- 01) Sujete los soportes y/o la placa de instalación al dispositivo o dispositivos. Véase la sección **4.2.1. Un único dispositivo** o la sección **4.2.2. Dos dispositivos** en las páginas 10-11 para más información.
- 02) Introduzca 4 tuercas enjauladas en las aberturas de los postes del bastidor en donde desee montar el distribuidor o distribuidores de antenas.
- 03) Coloque el distribuidor o distribuidores de antenas delante de los postes del bastidor de forma que las 4 aberturas de montaje de los soportes queden mirando hacia las aberturas de los postes del bastidor con las tuercas enjauladas.
- 04) Utilice un destornillador para montar el distribuidor o distribuidores de antenas en los postes del bastidor con 4 tornillos.

4.2.1. Un único dispositivo

Sujete los soportes de instalación largos suministrados al distribuidor de antenas con los tornillos de montaje. Utilice un destornillador Phillips para apretar los tornillos de montaje.

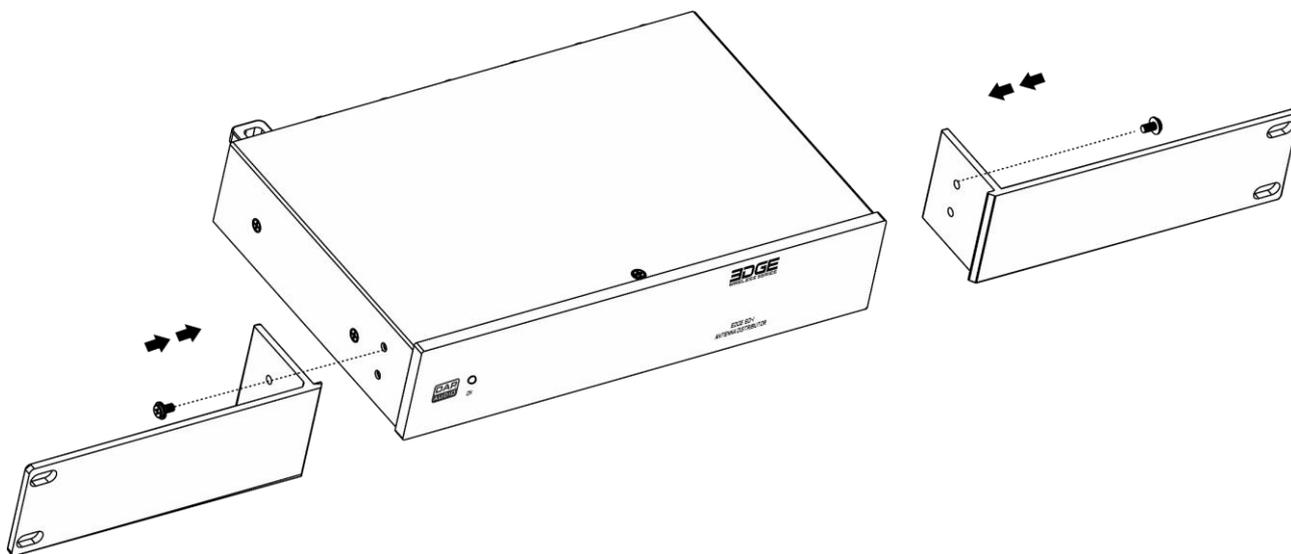
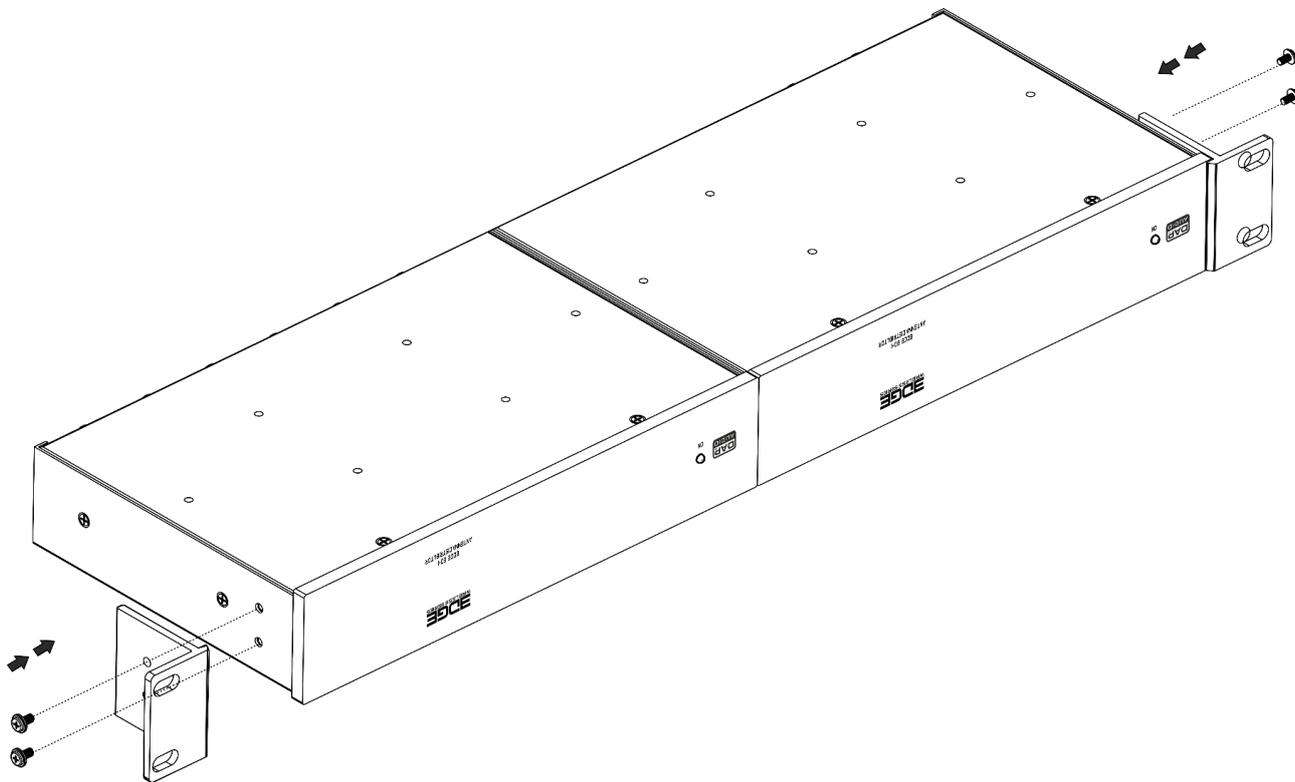


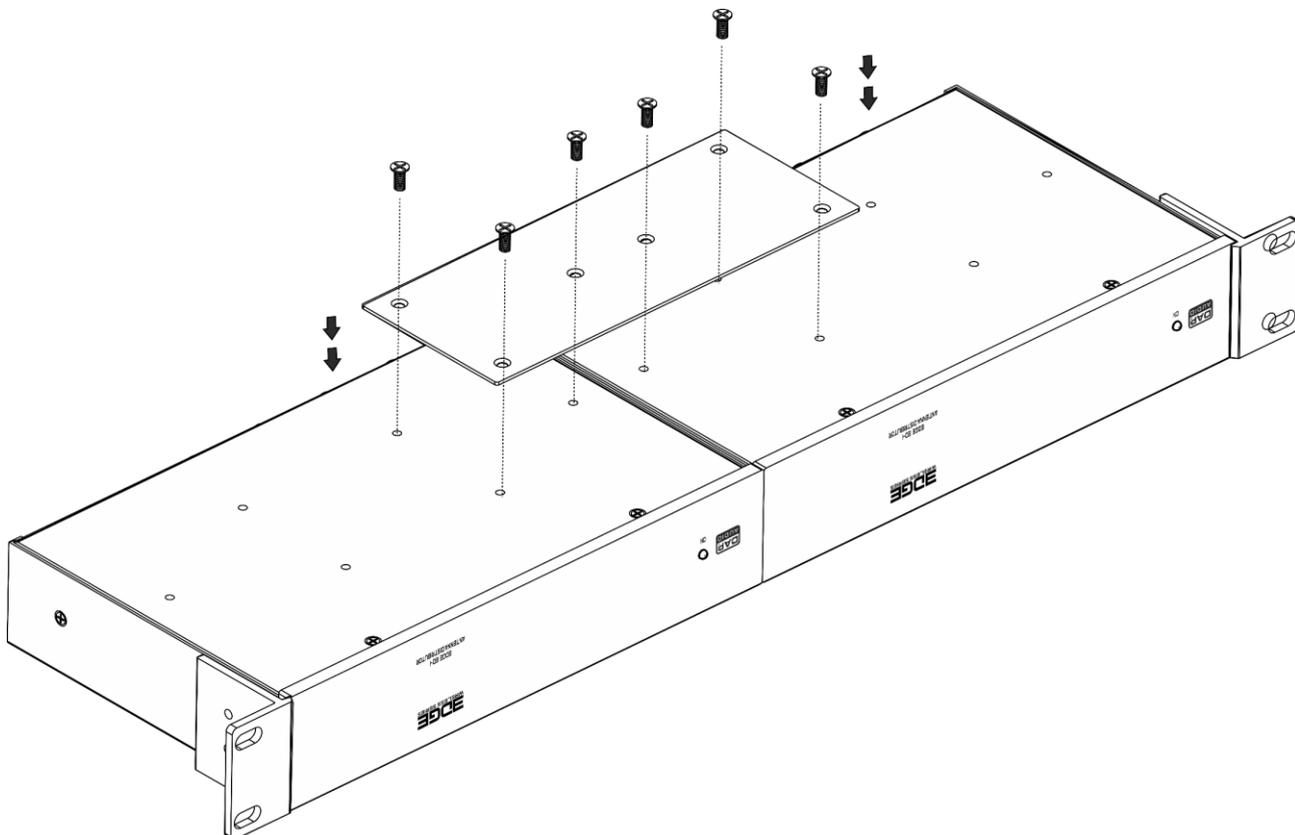
Fig. 05

4.2.2. Dos dispositivos

- 01) Sujete los soportes de instalación cortos suministrados a los dispositivos con los tornillos de montaje. Utilice un destornillador Phillips para apretar los tornillos de montaje.

**Fig. 06**

- 02) Sujete la placa de montaje suministrada con los tornillos a la base de ambos dispositivos. Utilice un destornillador Phillips para apretar los tornillos de montaje.

**Fig. 07**

4.3. Configuración

**Atención**

Conecte todos los cables de datos antes de suministrar la corriente eléctrica. Desenchufe el suministro de corriente antes de conectar o desconectar los cables de datos.

Es posible conectar accesorios a 1 o más distribuidores de antenas para que proporcionen una mejor recepción de señal para los receptores conectados. Véase la sección **3.4. Accesorios** en la página 8 para obtener más información.

Para conectar el distribuidor de antenas a otros dispositivos siga los pasos a continuación:

- 01) Conecte los demás dispositivos EDGE al distribuidor de antenas. Véase la sección **3.4. Accesorios** en la página 8 y la sección **4.3.1. Instalación con un único dispositivo** o la sección **4.3.2. Instalación con dos dispositivos** en las páginas 13-14 para obtener más información.
- 02) Conecte el distribuidor de antenas a una fuente de alimentación. Véase la sección **4.4. Conexión a la fuente de alimentación** en la página 15.

Este dispositivo se puede utilizar para suministrar corriente al receptor o receptores de la instalación.

Asegúrese de que la alimentación Phantom del receptor (ANT DC) esté activada. Consulte el manual del usuario del receptor para obtener más información.

Nota:

ANT DC debe estar establecido en:

- ON (activado) si el receptor recibe alimentación de su propio adaptador de corriente.
- ON (activado) si el distribuidor de antenas está conectado al receptor. El receptor recibirá la corriente del distribuidor de antenas.
- OFF (desactivado) si el distribuidor de antenas y el adaptador de corriente del receptor están ambos conectados al receptor.

4.3.1. Instalación con un único dispositivo

En una instalación con 1 distribuidor de antenas puede conectar hasta 4 receptores y 1 juego de antenas unidireccionales/omnidireccionales.

Las antenas reciben la señal procedente del transmisor o transmisores y la envía al distribuidor de antenas. El distribuidor de antenas envía la señal a cada uno de los receptores conectados.

Los receptores, transmisores y las antenas unidireccionales/omnidireccionales no vienen incluidas con el dispositivo. Véase la sección **3.4. Accesorios** en la página 8.

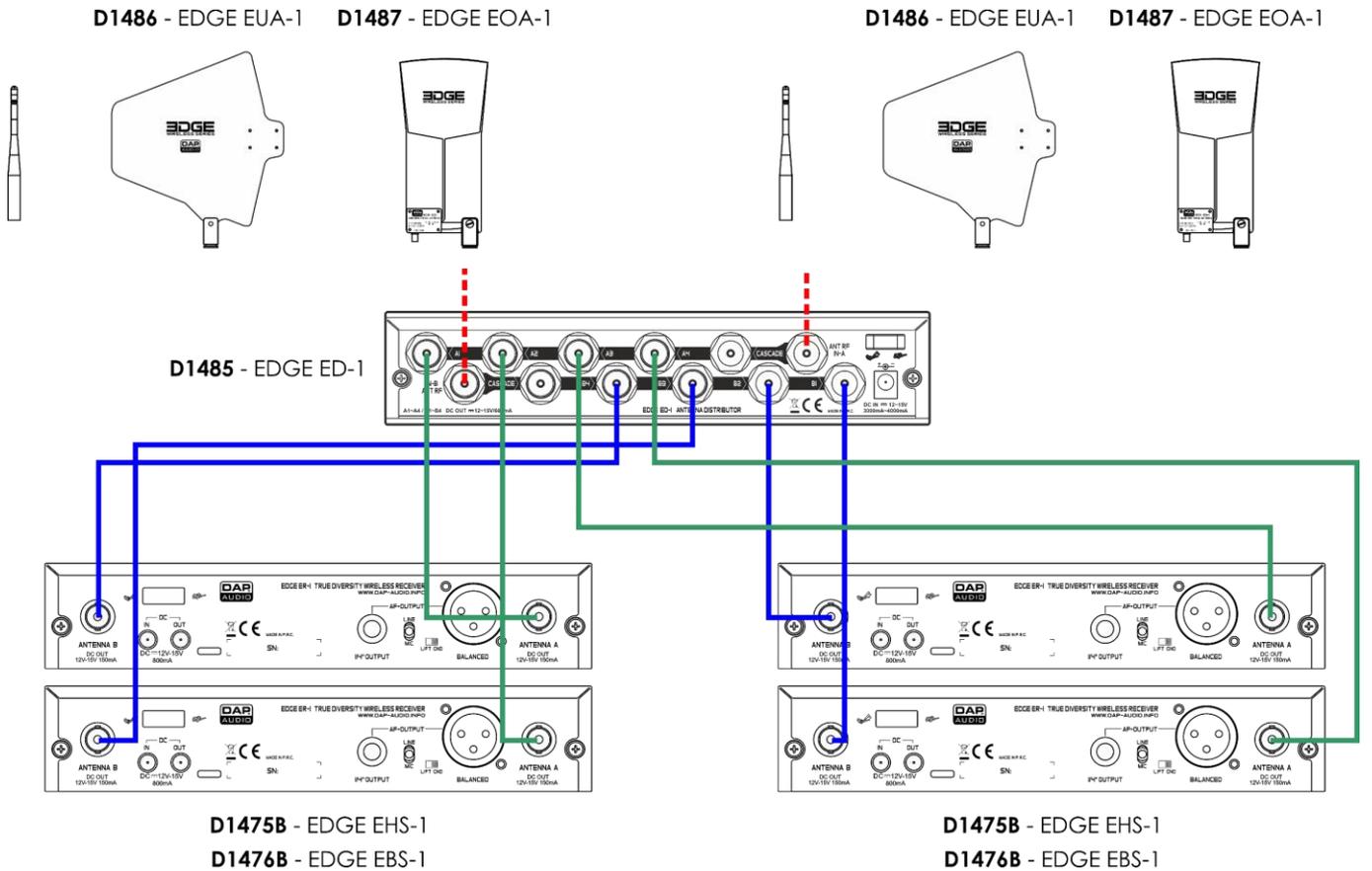


Fig. 08

4.3.2. Instalación con dos dispositivos

En una instalación con 2 distribuidores de antenas puede conectar hasta 8 receptores y 1 juego de antenas unidireccionales/omnidireccionales.

Las antenas reciben la señal procedente del transmisor o transmisores y la envía al distribuidor de antenas. El distribuidor de antenas envía la señal a los otros distribuidores de antenas conectados. Ambos distribuidores de antenas envían la señal a cada uno de los receptores conectados.

Los receptores, transmisores y las antenas unidireccionales/omnidireccionales no vienen incluidas con el dispositivo. Véase la sección **3.4. Accesorios** en la página 8.

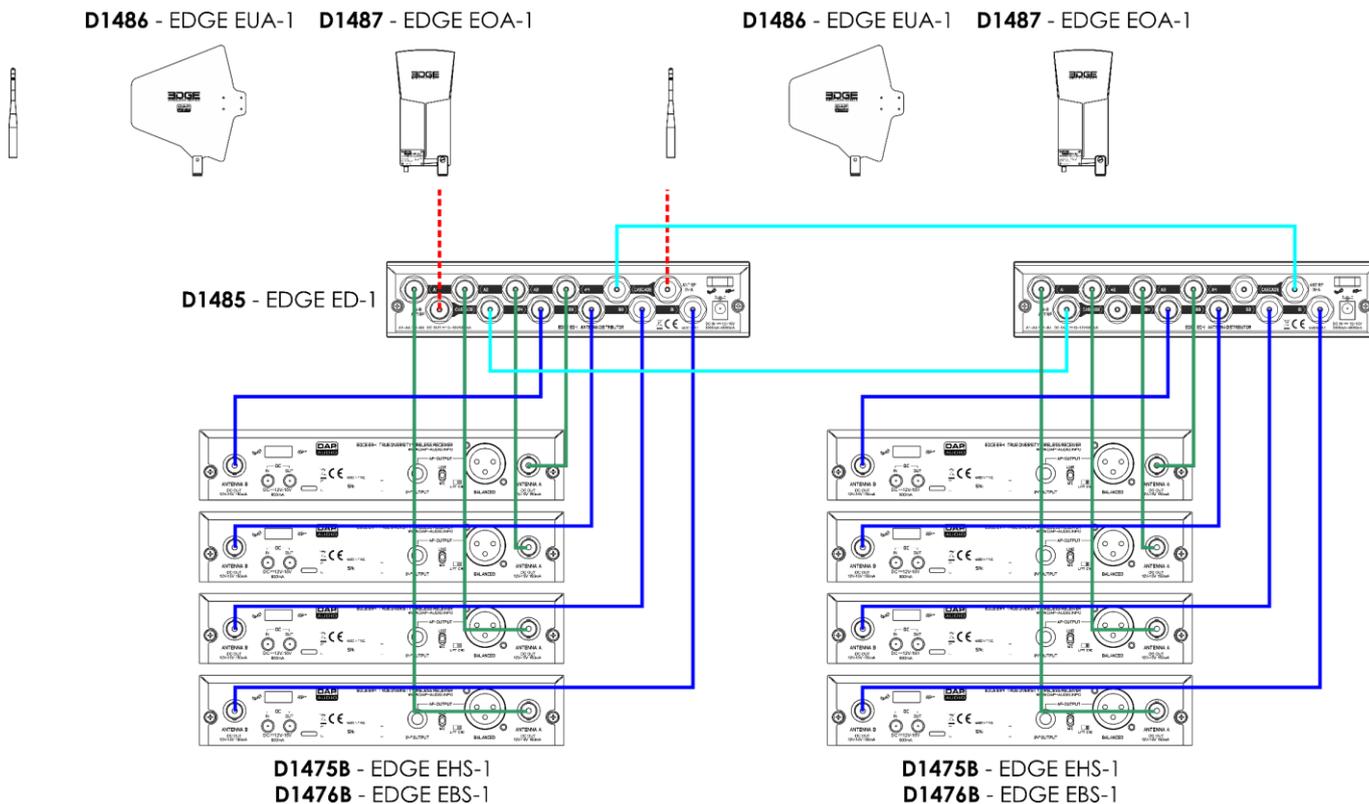


Fig. 09

4.4. Conexión a la fuente de alimentación

**Atención**

Una manipulación incorrecta del adaptador de alimentación de CA puede provocar situaciones peligrosas

El dispositivo incluye un adaptador de alimentación de CA. Una manipulación incorrecta del adaptador de alimentación de CA puede provocar situaciones peligrosas.

Conecte el dispositivo al enchufe/toma con el adaptador de alimentación de CA suministrado. Utilice únicamente el adaptador de alimentación de CA incluido con el dispositivo.

- 01) Conecte el cable de Schuko a IEC suministrado que viene con el adaptador de alimentación de CA.
- 02) Conecte el cable CA al **Conector DC IN (entrada de alimentación de CC) 12-15 V DC (06)**.
- 03) Conecte el adaptador de alimentación de CA a la toma/enchufe.

Notas:

- Asegúrese de que el enchufe/toma quede fácilmente accesible.
- Desconecte el adaptador de alimentación de CA del enchufe/toma cuando deje de utilizar el dispositivo.

5. Detección y solución de problemas

Esta guía de detección y solución de problemas contiene soluciones que pueden ser puestas en práctica por personas comunes. El dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

La modificación no autorizada de este dispositivo invalidará la garantía. Estas modificaciones pueden dar lugar a lesiones y daños materiales.

Encargue las reparaciones a personas capacitadas o experimentadas. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International si no encuentra la solución que necesita entre las descritas en la siguiente tabla.

Problema	Causa(s) probable(s)	Solución
Los dispositivos no funcionan en absoluto.	La corriente no llega al dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el dispositivo esté conectado al suministro de corriente.
	Los antenas no funcionan correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que las antenas estén conectadas correctamente al dispositivo.
No hay sonido.	Los receptores no funcionan correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que los receptores estén conectados correctamente al dispositivo.
	El transmisor está apagado o no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el transmisor esté encendido y que no se haya agotado la carga de las pilas.
	El transmisor está silenciado.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el transmisor no esté silenciado.
	El volumen está demasiado bajo.	<ul style="list-style-type: none"> Suba el volumen del receptor. Asegúrese de haber subido el volumen de los dispositivos conectados.
	Selección de canales.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el receptor y el transmisor se hayan emparejado.
	El transmisor está fuera de rango.	<ul style="list-style-type: none"> Acerque el transmisor al receptor.
	Las conexiones están defectuosas.	<ul style="list-style-type: none"> Inspeccione las conexiones y los cables. Corrija las conexiones defectuosas. Repare o sustituya los cables defectuosos.
	La mesa de mezclas/etapa de potencia conectadas no funcionan correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la mesa de mezclas/etapa de potencia estén encendidas y que funcionen correctamente.

6. Mantenimiento

6.1. Mantenimiento preventivo



Atención

Antes de utilizarlo, examine el dispositivo visualmente por si tuviera algún desperfecto.

Asegúrese de que:

- Todos los tornillos utilizados en la instalación del dispositivo o de partes de él estén apretados y sin oxidar.
- No haya deformaciones en las carcasas, elementos de fijación y puntos de instalación.
- Los cables de energía no presenten deterioros ni debilitamiento del material.

6.1.1. Instrucciones básicas para la limpieza

Para limpiar el dispositivo siga los pasos a continuación:

- 01) Desconecte el dispositivo del suministro eléctrico.
- 02) Deje que el dispositivo se enfríe durante al menos 5 minutos.
- 03) Limpie el dispositivo con un paño suave sin pelusas.



Atención

- No sumerja el dispositivo en líquido.
- No utilice alcohol ni disolventes.

6.2. Mantenimiento correctivo

El dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar. No abra el dispositivo ni lo modifique.

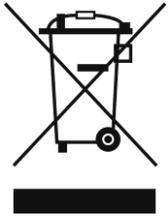
Encargue las reparaciones y el mantenimiento a personas capacitadas o experimentadas. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información.

7. Desinstalación transporte y almacenamiento

- Desconecte la fuente de alimentación antes de la desinstalación.
- Siempre que sea posible utilice el embalaje original para transportar el dispositivo.
- Limpie el dispositivo antes de guardarlo. Siga las instrucciones de limpieza de la sección **6.1.1. Instrucciones básicas para la limpieza** en la página 17.
- Siempre que sea posible guarde el dispositivo en el embalaje original.

8. Eliminación al final de su vida útil

Eliminación correcta de este producto



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo que aparece en el producto, su embalaje o documentos indica que no debe ser tratado como residuo doméstico. Elimine este producto llevándolo al punto de recogida respectivo para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. De esta forma se evitarán daños al medioambiente o lesiones personales debidas a la eliminación de residuos no controlada. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto póngase en contacto con las autoridades locales o su distribuidor autorizado.

9. Conformidad



Por la presente, Highlite International declara que el dispositivo EDGE ED-1, código de producto: D1485 cumple la Directiva 2014/53/EU (RED - Directiva de equipos radioeléctricos).

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la página de producto respectiva del sitio web de Highlite International (www.highlite.com).

El DAP EDGE ED-1 es un dispositivo de audio inalámbrico Class 2 (Decisión de la Comisión 2000/299/EC).

Frecuencia: 470-980 MHz

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV
	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	

Exclusión de responsabilidad

Los rangos de frecuencia disponibles para transmisores de radio difieren entre países y regiones. Consulte la información de la autoridad nacional y/o regional respectiva, puesto que se puede aplicar una licencia o restricciones específicas para el uso del dispositivo. No nos hacemos responsables en el caso de que el dispositivo no funcione o no pueda ser utilizado en su país o región, o si requiere una licencia adicional. Antes de utilizar el dispositivo consulte las frecuencias permitidas en su país o región.



©2023 DAP